



Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per addestramenti ed esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «50 Jahre Flugplatz» a Fricktal-Schupfart (LSZI) dal 30 giugno 2018 al 1° luglio 2018

del 13 giugno 2018

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna

Oggetto: Lo spazio aereo indicato nell'allegato alla presente decisione è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata, attivabile temporaneamente (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni.

Basi: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA, RS 748.0), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA, RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose conformemente all'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11). Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1 All'interno della TEMPO RA attivata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni aeronautiche o agli addestramenti ad esse necessari. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare le procedure indicate nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1-6.
 - 2.2 La TEMPO RA può essere attivata esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli esatti orari di attivazione sono resi noti previamente mediante Notice to Airmen (NOTAM) e Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
 - 2.3 La richiedente (Verein Flugtage Schupfart) coordina previamente i periodi di attivazione della TEMPO RA con il comandante della Patrouille Suisse e con il supervisore della torre di Zurigo. Inoltre, poiché la TEMPO RA costituita a Fricktal-Schupfart si trova nelle immediate vicinanze della frontiera tedesca, la richiedente è tenuta a informare previamente l'autorità tedesca competente circa ogni attivazione della TEMPO RA, servendosi del link: <https://secas.dfs.de/pilotservice/home.jsp>.
 - 2.4 La velocità massima ammessa nella TEMPO RA attivata per eseguire addestramenti ed esibizioni aeronautiche con velivoli a reazione civili Hunter e Vampire (in passato impiegati nell'aviazione militare), al di sotto di FL 100, viene aumentata a 0,90 mach. Nella zona cuscinetto (fascia larga 2 NM lungo il perimetro interno della TEMPO RA nelle classi di spazio aereo E e G sul territorio svizzero) possono essere eseguiti addestramenti ed esibizioni aeronautiche con i velivoli a reazione civili Hunter e Vampire soltanto a condizione di rispettare tutte le pertinenti regole del traffico aereo. Ai voli del team Patrouille Suisse per i quali la TEMPO RA è disciplinata nella decisione del 14 maggio 2018 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per voli di addestramento della Patrouille Suisse, del team PC-7 e degli FA-18 delle Forze aeree si applicano le regole dell'Operation Manual militare.

3. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 30 giugno 2018.
4. I costi di questa decisione, pari a franchi 1000, sono posti a carico del Verein Flugtage Schupfart.
5. La presente decisione è notificata alle Forze aeree, a Skyguide e al Verein Flugtage Schupfart, nonché comunicata a tutte le parti interpellate che hanno inoltrato un parere, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

- Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Deposito pubblico: La decisione viene notificata tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Può inoltre essere richiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), i termini non decorrono dal 15 luglio al 15 agosto incluso.
- L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale conferita a un eventuale rappresentante.

13 giugno 2018

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il direttore, Christian Hegner

Allegato alla decisione del 13 giugno 2018 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni nel quadro della manifestazione aeronautica pubblica «50 Jahre Flugplatz» a Fricktal-Schupfart (LSZI) dal 30 giugno 2018 al 1° luglio 2018

TEMPO RA Schupfart

Circle of 10 km radius, centered at ARP Schupfart (WGS84: 47°30'32"N / 007°57'00"E, ELEV 1788FT)

WI SWISS TERRITORY ONLY.

Lower Limit: lower limits TMAs LSZH

Upper Limit: FL80 (FL120 for PS)

Circle of 7NM radius, centered at ARP Schupfart (WGS84: 47°30'32"N / 007°57'00"E, ELEV 1788FT)

WI SWISS TERRITORY ONLY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: lower limit TMAs LSZH

Dates: 30th of June 2018, between 1400LT – 1500LT (incl. PS Display) 1st of July 2018 between 1430LT – 1500LT